DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (DoP)

Ai sensi del regolamento UE 305/2011 sui Prodotti da Costruzione (CPR)

N° di identificazione:

012-29

1	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Modello:	---- **SATURNO**
2	Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:	**901681400**
3	Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:	Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati con pellet di legno (con/senza) produzione acqua calda, norme EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:	**Eva Calòr** EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:	Non pertinente
6	Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:	**Sistema 3 e Sistema 4**
7	Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata	Il laboratorio notificato "IMQ SPA NB 0051" ha eseguito la determinazione del prodotto Tipo in base alle prove iniziali di Tipo secondo il sistema 3 ed ha emesso il rapporto di prova n°: **CS-15-040**

8 **Prestazioni dichiarate**			
Norma tecnica dichiarata	**EN 14785:2006**		
Caratteristiche fondamentali	Prestazioni		
Sicurezza antincendio			
Reazione al fuoco	**A1**		
Distanza da materiali combustibili	Distanza minima (mm)		
	330	posteriore	
	380	laterale	
	-	soffitto	
	1000	frontale	
	100	pavimento	
Rischio caduta incendio combustibile	**Conforme**		
Emissioni nei prodotti della combustione al 13% di Ossigeno			
	Potenza Nominale		Potenza Ridotta
CO	**167**	mg/Nm3	**167**
	0.013	%	**0.009**
PM	**13**	mg/Nm3	**167**
OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
NOx	**128**	mg/Nm3	**167**
Temperatura superficiale	**Conforme**		
Sicurezza elettrica	**Conforme**		
Pulibilità	**Conforme**		
Massima pressione di esercizio	**2 bar**		
Temperatura dei fumi alla potenza nominale	**172 °C**		
Resistenza meccanica (per supportarere un camino / canna fumaria)	**NPD**		
Potenza termica	Potenza Nominale		Potenza Ridotta
Potenza nominale	**22,0KW**		**6,6KW**
Potenza resa all'ambiente	**6,0 KW**		**1,4 KW**
Potenza resa all'acqua	**18,0 KW**		**5,2 KW**
Rendimento energetico	**90.5%**		**95.0%**

9	La potenza del prodotto ai sensi dei punti 1 e 2 è conforme alla potenza dichiarata al punto 8. Il responsabile esclusivo della redazione della presente dichiarazione di prestazione è il produttore, secondo quanto specificato al punto 4.

Firmato per il produttore e a nome del produttore da:

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(Data e luogo di emissione)

(Firma)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com

DECLARATION OF PERFORMANCE (DoP)

In accordance with Construction Products Regulation 305/2011EU (CPR)

Identification No.

012-29

1	Unique identification code of the product-type: Model:	---- **SATURNO**
2	Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):	**901681400**
3	Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Residential space heating appliances fired by wood pellets (with/without) hot water supply, Standard EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):	Eva Calòr EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	Not applicable
6	System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	**System 3 and System 4**
7	In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard	The notified laboratory "IMQ SPA NB 0051" performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report n°: **CS-15-040**

8 **Declared performance**			
Harmonized technical specification	**EN 14785:2006**		
Essential characteristic	Performance		
Fire safety			
Reaction to fire	**A1**		
Distance to adjacent combustible materials	Minimum distances (mm)		
	330	rear	
	380	sides	
	-	ceiling	
	1000	front	
	100	floor	
Risk of burning fuel falling out	**Pass**		
Emission of combustion products at 13% di O_2			
	Nominal Heat Output		Reduced Heat Output
CO	**167**	mg/Nm3	**167**
	0.013	%	**0.009**
PM	**13**	mg/Nm3	**167**
OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
NO_x	**128**	mg/Nm3	**167**
Surface temperature	**Pass**		
Electical safety	**Pass**		
Cleanability	**Pass**		
Maximum operating pressure	**2 bar**		
Flue gas temperature at nominal heat output	**172 °C**		
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	**NPD**		
Thermal Output	Nominal Heat Output		Reduced Heat Output
Nominal Heat Output	**22,0KW**		**6,6KW**
Room heating output	**6,0 KW**		**1,4 KW**
Water heating output	**18,0 KW**		**5,2 KW**
Energy efficiency	**90.5%**		**95.0%**

9 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(place and date of issue)

(Signature)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com

DÉCLARATION DE PERFORMANCE (DoP)

Selon le règlement (UE) 305/2011EU (CPR)

n. de identification

012-29

1	Code d'identification unique du produit-type: Modèle:	---- **SATURNO**
2	Nombre de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11(4):	**901681400**
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécificatios techniques harmonisées correspondantes:	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude, Standard EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant selon l'article 11, paragraphe 5:	Eva Calòr EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	Si nécessaire, le nom et l'adresse du mandataire, dont le mandat couvre les tâches mentionnées à l'article 12, paragraphe 2:	Pas pertinent
6	Système d'evaluation et contrôle de la constance de performance selon l'annexe V:	**System 3 and System 4**
7	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée	e laboratoire notifié "IMQ SPA NB 0051" a effectué la détermination du produit Type sur la base d'essais initiaux de Type selon le système 3 et a publié le rapport d'essai n°: **CS-15-040**

8	**Performance déclarèe**		
Specifications techniques harmonisees	**EN 14785:2006**		
Caracteristiques essentielles	Performances		
Securite incendie			
Resistance au feu	**A1**		
Distance de securite aux materiaux combustibles	Distance minimum (mm)		
	330	arrière	
	380	côté	
	-	ciel	
	1000	avant	
	100	sol	
Risque de fuite de combustible	**Conforme**		
émission de produits de combustion avec 13% O_2			
	Puissance Nominale		Puissance réduite
CO	**167**	mg/Nm3	**167**
	0.013	%	**0.009**
PM	**13**	mg/Nm3	**167**
OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
NO_x	**128**	mg/Nm3	**167**
Temperature de surface	**Conforme**		
Securite electrique	**Conforme**		
Nettoyage	**Conforme**		
Pression maximale de service	**2 bar**		
Temperature des fumees puissance nominale	**172 °C**		
Resistence mecanique (pour soutenir la cheminee)	**NPD**		
Performance Thermique	Puissance Nominale		Puissance réduite
Puissance nominale	**22,0KW**		**6,6KW**
Puissance rendue au milieu	**6,0 KW**		**1,4 KW**
Puissance rendue a l'eau	**18,0 KW**		**5,2 KW**
Rendement energetique	**90.5%**		**95.0%**

9	La puissance du produit citée aux points 1 et 2, est conforme à la puissance déclarée aux point 8. Le seul responsable de la préparation de cette déclaration de performance est le producteur comme prévu à l'article 4.

Signé par le fabricant, et au nom du fabricant, de:

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(date et lieu d'émission)

(Signature)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN (DoP)

Conforme al reglamento (UE) 305/2011EU (CPR)

n. de Identificación

012-29

1	Código de identificación único del producto-tipo: Modelo:	---- **SATURNO**
2	Modelo, lote o numero de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción acuerdo con el artículo 11(4):	**901681400**
3	Uso o Usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	Aparato para calefacción doméstica,alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente, Standard EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant selon l'article 11, paragraphe 5:	Eva Calòr EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	En su caso, nombre y dirección del mandatario articulo 12, párrafo 2:	Irrelevante
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5):	**Sistema 3 y sistema 4**
7	En el caso de la declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:	el laboratorio notificado "IMQ SPA NB 0051" realizó la determinación del producto Tipo sobre la base de pruebas iniciales de Tipo según el sistema 3 y emitió el informe de ensayo N º: **CS-15-040**

8	**Prestaciones declaradas**			
	Especificación técnica armonizada	**EN 14785:2006**		
	Características esenciales	Prestación		
	Seguridad contra incendios			
	Resistencia al fuego	**A1**		
	Distancia de materiales combustibles	Distancia minima (mm)		
		330	detras	
		380	lado	
		-	techo	
		1000	fruente	
		100	suelo	
	Riesgo de pérdida de combustible	**Conform**		
	Emisión de productos de la combustión a 13% O_2			
		Potencia Nominal		Potencia Reducida
	CO	**167**	mg/Nm3	**167**
		0.013	%	**0.009**
	PM	**13**	mg/Nm3	**167**
	OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
	NO_x	**128**	mg/Nm3	**167**
	Temperatura superficial	**Conform**		
	Seguridad eléctrica	**Conform**		
	Limpieza	**Conform**		
	Presión maxima de trabajo	**2 bar**		
	Temperatura de humos potencia nominal	**172 °C**		
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	**NPD**		
	Prestaciones térmicas	Potencia Nominal		Potencia Reducida
	Potencia nominal	**22,0KW**		**6,6KW**
	Potencia suministrada al entorno	**6,0 KW**		**1,4 KW**
	Potencia cedida al agua	**18,0 KW**		**5,2 KW**
	Eficiencia Energética	**90.5%**		**95.0%**

9 La potencia del producto segun los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.
El responsable exclusivo de la redacción de esta declaración de prestación es el fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante a:

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(Fecha y lugar de emisión))

(Firma)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com

IZJAVA O ZMOGLJIVOSTI (IoZ)

V skladu s pravilnikom ES 305/2011EU (CPR) o Gradbenih proizvodih

Identifikacijska št.

012-29

1	Edinstvena identifikacijska koda proizvoda-vrste: Model:	---- **SATURNO**
2	Vrsta, serija ali kateri koli drugi element, ki omogoča identifikacijo gradbenega proizvoda v skladu s čl. 11, pogl. 4:	**901681400**
3	Predvidena uporaba gradbenega proizvoda, v skladu z harmonizirano tehnično specifikacijo, kot predvideno s strani proizvajalca:	Aparat za gretje bivalnih prostorov na leseni pelet (s/brez) sanitarno vodo, Standard EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Ime, registrirano tržno ime ali tržna znamka ter naslov proizvajalca po členu 11, pogl. 5:	Eva Calòr EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	Če je potrebno, ime in naslov pooblaščenega prodajalca, katerega mandat pokriva obveznosti po čl. 12, pogl. 2:	Ni veljavno
6	Sistem ali sistemi za ocenjevanje in preverjanje stalne zmogljivosti gradbenega proizvoda po prilogi V:	**Sistem 3 in sistem 4**
7	V primeru izjave o zmogljivosti, ki se nanaša na gradbeni proizvod, ki spada pod eno harmonizirano normo:	Priglašeni laboratorij "IMQ SPA NB 0051" je izvedel določitev vrste proizvoda na osnovi začetnih preizkusov vrste po sistemu 3 ter izdal poročilo testa št.: **CS-15-040**

8 Deklarirana zmogljivost			
Harmonizirane tehnične lastnosti	**EN 14785:2006**		
Osnovne značilnosti	Zmogljivost		
Protipožarna varnost			
Reakcija na ogenj	**A1**		
Razdalja od gorljivih snovi	Najmanjša razdalja (mm)		
	330	zadaj	
	380	ob strani	
	-	strop	
	1000	spredaj	
	100	tla	
Tveganjeizpusta gorečega materiala	**Pass**		
Emisije produktov gorenja a 13% O_2			
	Nominalna toplotna moč		Znižana toplotna moč
CO	**167**	mg/Nm3	**167**
	0.013	%	**0.009**
PM	**13**	mg/Nm3	**167**
OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
NO_x	**128**	mg/Nm3	**167**
Površinska temperatura	**Conform**		
Električna varnost	**Conform**		
Možnost čiščenja	**Conform**		
Maksimalni delovni tlak	**2 bar**		
Tempertura dimov pri nominalni moči	**172 °C**		
Mehanska odpornost (za nosilnost dimnika)	**NPD**		
Toplotna moč	Nominalna toplotna moč		Znižana toplotna moč
Nominalna toplotna moč	**22,0KW**		6,6KW
Moč segrevanja prostora	**6,0 KW**		1,4 KW
Moč segrevanja vode	18,0 KW		5,2 KW
Energetska učinkovitost	**90.5%**		**95.0%**

9 Moč izdelka po točkah 1 in 2 je skladna deklarirani moči v točki 8. Edini odgovorni za izdajo te deklaracije zmogljivosti je proizvajalec, v skladu s točko 4.

Podpisal v imenu proizvajalca:

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(mesto in datum izdaje)

(Podpis)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com

LEISTUNGERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung 305/2011EU (CPR)

Identifikation Nr.

012-29

1	Undeutiger Identifikationscode des Produktes-Typ: Modell:	---- **SATURNO**
2	Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Element zur Identifizierung der Bauprodukts, die gemäß Artikel 11(4):	**901681400**
3	Vorgesehene Verwendung oder Verwendungen des Bauprodukts in Übereinstimmung mit den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich (ohne/mit) Warmwasserbereitung, Standard EN 14785; EN 60335-1; EN 60335-2-102
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art. 11-5):	Eva Calòr EVA STAMPAGGI S.r.l. Via Cal Longa Z.I 31028 Vazzola (TV) - Italy
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art. 12-2):	-
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage V):	**System 3 und System 4**
7	Im Falle der Leistungserklärung über ein Bauprodukt von einer harmonisierten Norm erfasst:	Das notifizierte Prüflabor "IMQ SPA NB 0051" die Bestimmung des Produkttyps anhand einer Typprüfung unter System 3 durchgeführte und augab Prüfbericht Nr: **CS-15-040**

8	**Erklärte Leistungen**		
Harmonisierte technische Spezifikation	**EN 14785:2006**		
Wesentliche Merkmale	Leistungen		
Feuersicherheit			
Feuerbeständigkeit	**A1**		
Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand (mm)		
	330	Rückseite	
	380	Seite	
	-	Decke	
	1000	Vorderseite	
	100	Boden	
Gefähr von Brennstoffaufstritt	**Konform**		
CO Emission von Verbrennungsprodukten a 13% O_2			
	Nennleistung		Reduzierte Leistung
CO	**167**	mg/Nm3	**167**
	0.013	%	**0.009**
PM	**13**	mg/Nm3	**167**
OGC	**34**	mg/Nm3	**6**
NO_x	**128**	mg/Nm3	**167**
Oberflächentemperatur	**Konform**		
Elektrische Sicherheit	**Konform**		
Reinigung	**Konform**		
Maximaler Betriebsdruck	**2 bar**		
Rauchgastemperatur Nennleistung	**172 °C**		
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	**NPD**		
Wärmeleistung	Nennleistung		Reduzierte Leistung
Thermische Leistung	**22,0KW**		6,6KW
Der Umgebung gelieferte Leistung	**6,0 KW**		1,4 KW
Dem Wasser gelieferte Leistung	18,0 KW		5,2 KW
Wirkungsgrad	**90.5%**		**95.0%**

9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8. Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

sig. Claudio Franceschet

27/01/2017Vazzola (TV) Italy

(Datum und Austellungort)

(Unterschrift)

EVA STAMPAGGI S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) Italy

Tel. +39 (0) 438 740433 r.a.
Fax +39 (0) 438 740821
CF e P.IVA 01183110269 - R.E.A. 146443 - Trib. TV 13199

e-mail: info@evastampaggi.com
www.evastampaggi.com